





Originele handleiding

GP 300 M1

Voor in bedrijf stellen zorgvuldig lezen!

Stand: 12/2012, V1.7



	Technische Produkte 3753 Hötzelisdorf Austria	
Modell:	<input type="text"/>	
Type:	<input type="text"/>	
Fab. Nr.:	<input type="text"/>	
Kontrolle:	<input type="text"/>	Baujahr:
Basisgew.: kg	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Order Nr.: 00605-3-615

Het is niet

onbequaam en overvloedig om de gebruiksaanwijzing te lezen en zich daar naar te richten; Het is niet voldoende, om van anderen te horen en te zien, dat de machine goed is, dan te kopen en te geloven.. De betreffende gaat niet alleen zich zelf benadelen, maar ook de fout maken, om de verkeerde machine te kopen die voor de gebruiker geschikt is. Om van goed resultaat zeker te zijn, moet men de machine grondig bestuderen, resp voor het doel waarvoor de machine uitgevoerd moet zijn, zich laten adviseren en zich in de handleiding ervaring verschaffen. Pas dan is men met de machine met zich zelf tevreden. De gebruiksaanwijzing is het doel om dit te bereiken.

Leipzig-Plagwitz 1872

Inhoudsaanduiding

1	EG-Comformiteitsverklaring	4
2	Bepalingen	5
3	Garantie.....	5
4	Ongevalbeveiliging	5
5	Transport op openbare wegen (belangrijkste bepalingen).....	5
6	Handleiding voor APV GP 300 M1	6
6.1	Aanspanning aan de tractor	6
7	Opbouw en werkmethode	7
8	Werkstand en afstelling v/d werkdiepte.....	8
8.1	Diepteafstelling	8
8.2	Coullissenverstelling	8
8.3	Egalisatiebord	9
8.4	Gebruiken van de afzonderlijke werktuigen	9
9	Onderhoud en verzorging	10
9.1	Allgemeines	10
9.2	Tanden verwisselen	11
9.3	Plaats van het typeplaatje	11
10	Technische gegevens.....	12
11	Wegtransport van de GP 300 M1	13
11.1	Algemeen	13
11.2	Berekening v/d gewichtsverhouding.....	13
12	Verlichting schakelafbeelding.....	15
13	Hydraulisch schema	16
14	plantkundige tips voor gebruik v/dr GP 300 M1	16
15	Mijn idee	18
16	Veiligheidsaanduidingen.....	19
16.1	Gebruik volgens de bepalingen.....	19
16.2	Algemene veiligheidstechnische aanwijzingen en voorschriften ter voorkoming van ongevallen	20
16.3	Driepuntsmachines	21
17	Veiligheidsstickers	22
18	Toebehoren	24
19	Eigen notities	25

1 EG-Comformiteitsverklaring

Volgens de richtlijnen 2006/42 EG

De fabriek Fa. APV Technische Produkte Dallein 15 A-3753 Hötzelsdorf verklaart hiermee, dat het produkt

Graslandverzorgingseg GP 300 M1

Machientypeaanduiding / Fab. Nr. (zie overdrachtsverklaring en titelblad)

Wat op deze conformiteitsverklaring betrekking heeft, de betreffende basis van veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-richtlijnen 2006/42/EG, zoals de eisen van de andere betreffende EG-richtlijnen

2006/42/EG

overeenkomt.

Voor vakkundige omzetting v/d in de EG-richtlijnen genoemde technische en gezondheidseisen werden de volgende normen en / of technische specificaties aangevoerd:

EN 12100/1; EN 1200100/2

Veligheidstechnische eisen voor grondbewerkingsmachines ÖNORM L 5224

Dallein, 12/2012
Ort; Datum



Unterschrift

Ing. Jürgen Schöls
Geschäftsleitung

2 Bepalingen

Geachte clënt!

Wij verheugen ons en feliciteren U met de door U gekochte machine en wensen U veel succes bij het werk met deze machine!

Lees voor het gebruik van de machine alle aanwijzingen in deze handleiding!

3 Garantie

De machine direct bij overname op eventuele transportbeschadigingen controleren. Latere reclamaties van transportschade kunnen niet meer ingewilligd worden.

Wij geven zes maande fabrieksgarantie vaaf de leverdatum (uw rekening of de vrachtbrief geldt als grantiebewijs).

Deze garantie geldt voor materiaal- of constructiefouten engeldt niet op delen die door - normaal of overmatig - slijtage beschadigd zijn.

Garantie vervalt

- Wanneer schade door geweld van buiten af ontstaat
- Wanneer bedieningsfouten worden gemaakt
- Wanneer de KW/PS-begrenzing duidelijk overschreden wordt
- Wanneer de machine zonder APV toestemming gewijzigd wordt, of met andare onderdelen uitgevoerd wordt.

4 Ongevalbeveiliging

De algemene ongevalbeveiligingsvoorschriften v/d betreffende landen letten.

De machine bij afzetten tegen weggrollen beveiligen.

De machine mag alleen door personen gebruikt worden, die over de risico's zijn geïnformeerd en de voorschriften voor transport op openbare wegen kennen.

5 Transport op openbare wegen (belangrijkste bepalingen)

De asbelasting en het totale gewicht v/h voertuig mag niet overschreden worden.

De aanbouwmachine moet met waarschuwborden of folie met wit-rood schuin balken (volgens DIN, ÖNORM of beterrfende NORMEN) kenbaar gemaakt worden.

Verkeersrisico of gevaarlijke delen moeten afgeschermd worden en extra met waarschuwborden of folie kenbaar gemaakt worden. Waarschuwborden of folie moet max. 150 cm boven de weg in binnen het rijgedeelte zijn.

Verlichting v/h voertuig mag niet door de machine afgedekt zijn, anders moeten deze delen bij aabouwwerktuigen weer herhaald worden.

De bestuurbaarheid v/d tractor mag door het aanbouwwerktuig niet beïnvloed of verminderd worden!

6 Handleiding voor APV GP 300 M1

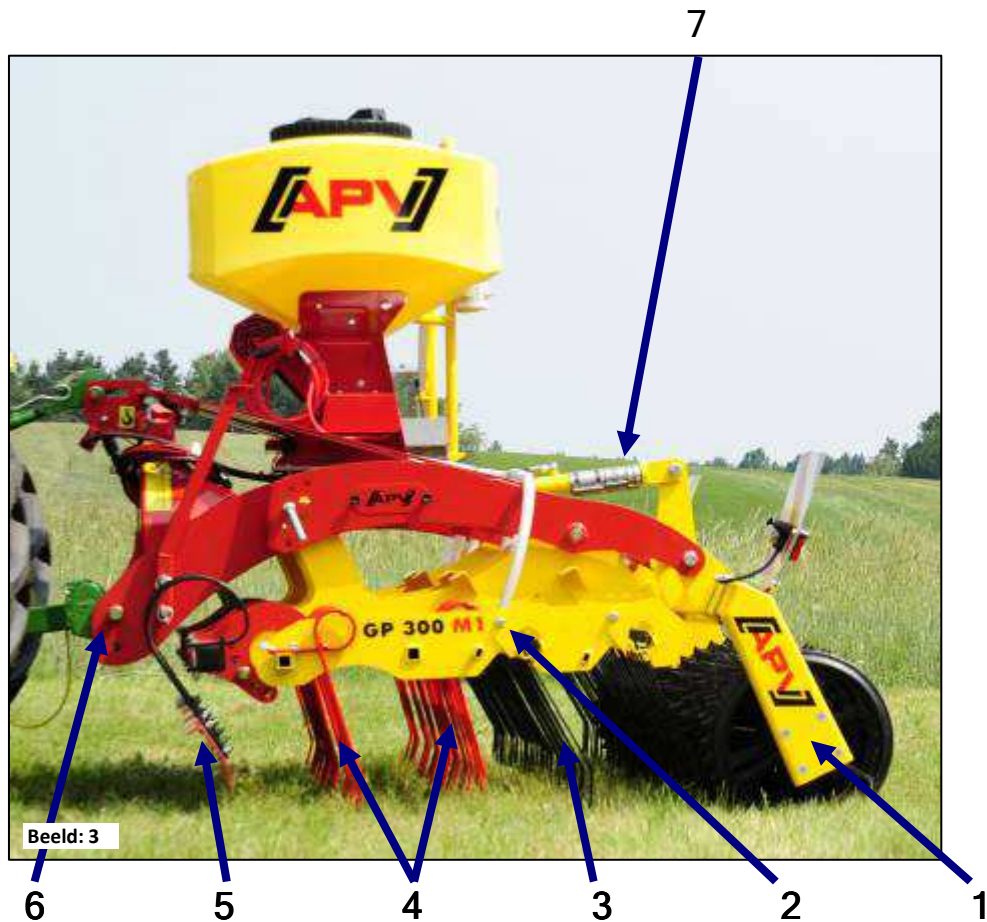
6.1 Aanspanning aan de tractor

- De luchtdruk in den tractorachterbanden moet bij gebruik **0,8 bar** bedragen. Bij minder belasting van de banden de druk verhogen.
- Onder zware gebruiksomstandigheden kunnen extra wielwichten een voordeel zijn. Zie ook handleiding v/d tractorfabrikant.
- De tractor is voor voldoende met ballastgewicht uit te voeren, om de besturing en de beremming te garanderen. Minimaal 20% v/h voertuig leeg gewicht op de vooras vereist.
- De hefarmen moeten links en rechts op de zelfde hoogte worden afgesteld.
- De machine in de driepuntsaanspanning v/d tractor monteren.
- De topstang zo verbinden, dat deze ook bij het werk naar de tractor toe afhangt. Let ook op de stickers op de machine. (Op de aanwijzingen v/d tractorfabrikant letten)
- De afzetsteunpoten na het aankoppelen v/d hefarmen uittrekken van de pennen en omdraaien en weer insteken en beveiligen (zie foto)



- De hydr. slangen aan een dubbelwerkend ventiel aansluiten. Bij aansluiten er op letten, dat de slangen aan de tractor- en machinezijde drukloos zijn.

7 Opbouw en werkmethode



1. cambridgewals
2. tandhouder
3. tanden 8mm
4. tande 10mm resp.12mm
5. egalisatiebord
6. driepuntsaanspanning cat II
7. Cilinder voor de wals

De graslandvernieuwingsseg GP 300 M1 is door de robuuste en compacte constructie ideaal voor nieuw inzaaien, doorzaaien en het bestrijden van ongewenste grassen in het grasland.

Door de hoogte verstelbare egalisatiebord worden grove oneffenheden in het grasland verwijderd en de tanden worden niet onnodig belast.

Door de korte werkafstand van de afzonderlijke tanden (75mm bij 10mm resp. 12mm tanden en 50mm bij 8mm tanden) wordt de graszode optimaal voorbereid en het zaad kan snel kiemen.

Door de hoge druk van de gebruikte wals wordt de grondaansluiting met het zaaizaad verbeterd en de voedingstoevoer voor het zaaizaad geoptimaliseerd.

Om een zoveel mogelijk goede walsresultaat te bereiken moet een rij snelheid van 8km/u niet overschreden worden. Ideaal voor grasland is een snelheid van 6-12km/u.

8 Werkstand en afstelling v/d werkdiepte

8.1 Diepteafstelling

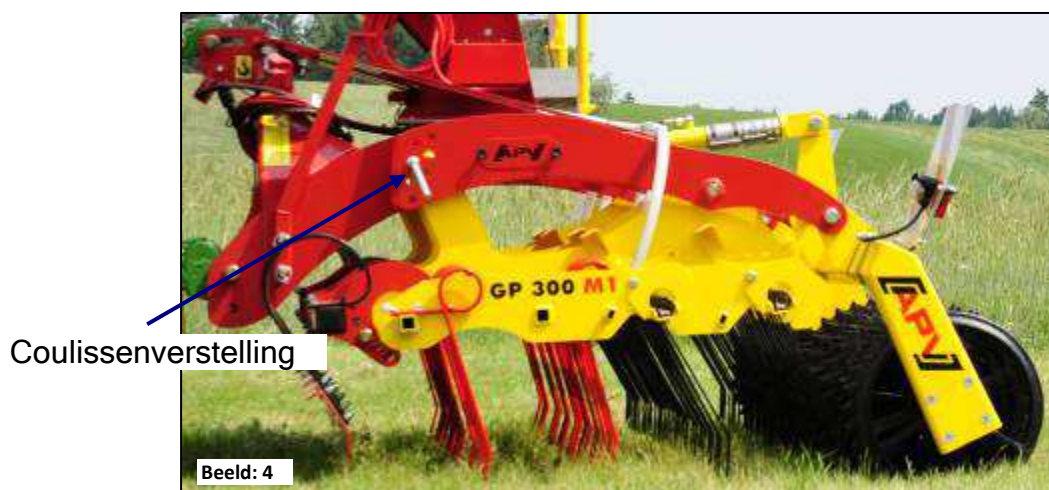
Om de diepte bij de GP 300 M1 af te stellen zijn 2 maatregelen noodzakelijk.

1. Afhankelijk van hoe aggressief de de grond bewerkt moet worden steekt U de hydroclips op de cilinder. Daarvoor moet U de cilinder eerst wat uitschuiven, zodat de hydroclips vrij beweegbaar om de cilinder hangen. Heeft U de gewenste aantal en de dikte omgehangen dan schuift U de cilinder tot de aanslag weer in .
2. De stand van de hefarmen zo kiezen, dat het frame v/d machine horizontaal staat. Anhoudingspunten zijn hiervoor de profielbuis (160x80mm) of der Pneumatische strooier (deze moet verticaal staan).

Tijdens het werk de topstang aan de machinezijde altijd in het sleufgat bevestigen Bij normale werkgang moet de pen zich in het midden van het sleufgat bevinden. Wanneer de GP 300 M1 met opgeheven wordt gebruikt, d.w.z. is de hoogste stand en de walscilinder is volledig ingeschoven, dan moet U de topstang aan de machinezijde vast bevestigen

8.2 Coullissenverstelling

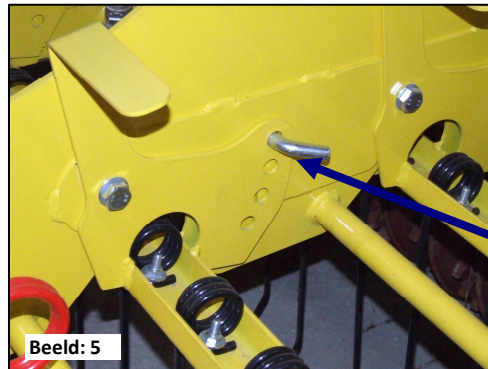
Naast de diepte kan bij de GP 300 M1 ook de aggressiviteit v/d tanden gewijzigd worden. Daarvoor moeten alleen de pennenv/d eggen naar wens in een hogere of dieper gat steken. (zie foto)



Daardoor is het mogelijk om de 10mm en de 8mm tanden verschillend aggressief in te stellen. Ook verschillend slijtage v/d tanden kann zo gecompenseerd worden. De voorste beide tandenrijen trekken de graszode open. De achterste tandenrijen leveren een optimaal zaaibed voor de nieuwe grassen. Wanneer de voorste tanden aggressiever moeten werken (bv bij harde bodemomstandigheden), dan moet U de pennen in één van de onderste gaten plaatsen , Bij zachte bodem of vochtige omstandigheden kunt U alleen met achterste tanden werken, wanneer U de coulissen naar boven ver stelt.

Na deze instelling heeft U nog extra de mogelijkheid om het werkbeeld van de achterste tanden te veranderen.

Daarvoor kunt U één van de vier standen kiezen. Bij optimale rijsnelheid maken de de tanden een eliptische beweging. Hoe steiler de tanden staan, des te kleiner wordt wordt deze. Hoe vlakker de tanden staan, des te groter wordt de beweging. Bij dichte graszode en de wens naar intensieve bewerking moeten de tanden steiler gesteld worden. (zie afbeelding)



Aggressiviteitsverstelling

8.3 Egalisatiebord

Het egalisatiebord verwijderd molshopen na de winter en dient voor de grove egalisering van het grasland. De hoogte moet zo ingesteld worden, dat deze strak over de boden van de graszode loopt. Het beschadigen van de zode moet vermeden worden. Wanneer de zode echter zeer ongelijkmatig is dan kann men door licht instellen het langdurige egalisatieeffect verbeteren.

8.4 Gebruiken van de afzonderlijke werktuigen

Het is met de GP 300 M1 mogelijk om met de afzonderlijke werktuigen

- egalistiebord
- eg
- wals

te werken of naar wens in combinatie te gebruiken. B.V. kunt U door volledig uitschuiven van de walscilinder de wals alleen gebruiken. Daardoor kunt U de machine ook in de akkerbouw voor aanrollen gebruiken. (zie afbeelding 7.2 coullissenverstelling)

Wanneer U alleen egaliseren en walsen wilt, dan stelt U de de wals en het egalisatiebord volledig naar beneden, zodat de eggen van de grand worden geheven.

9 Onderhoud en verzorging

9.1 Allgemeines

Om de machine ook na lang gebruik in goede staat te houden, moet U a.u.b. op de volgende aanwijzingen letten:

- ✓ In de bijlage „voor uw veiligheid...“ vind U als basis enkele veiligheidsvoorschriften voor onderhoud.
- ✓ Originele delen en toebehoren zijn speciaal voor de machine resp.werktuigen geconciëpt.
- ✓ APV maakt uitdrukkelijk bekend, dat de niet door APV geleverde originele delen en toebehoren niet door APV gecontroleerd en niet grijgegeven zijn.
- ✓ De montage en gebruik van dergelijke producten kunnen daarom onder omstandigheden de eigenschappen van de machine negatief veranderen of beïnvloeden, die door het gebruik van niet originele delen en toebehoren zijn ontstaan, waardoor garantie is uitgesloten.
- ✓ Wijzigingen en gebruiken van delen die niet van APV komen worden voor garantie uitgesloten.
- ✓ Alle schroefverbindingen minimaal na 3 en nomaals ca. 20 werkuren natrekken later regelmatig controleren. (losse bouten kunnen belangrijke gevolgschade hebben, die niet voor garantie worden vergoed.)
- ✓ De smeerpunten regelmatig smeren. (ca. alle 10 werkuren met universeel vet)
- ✓ Bij werktuigen met snek koppeling ook smeren
- ✓ Na de eerste 10 werkuren en vervolgens alle 50 werkuren het hydr. systeem controleren,
- ✓ Voor elk gebruik de hydr. Slangen controleren
- ✓ Door reinigen met te hoge druk kann lakschade ontstaan
- ✓ Tijdens de winter de machine milieuvriendelijke midelen tegen roest beschermen.
- ✓ De machineso afzetten dat de tanden nie onnodig belast worden.
- ✓ (Walsen volledig naar beneden, voor steunpoten gebruiken)

9.2 Tandten verwisselen

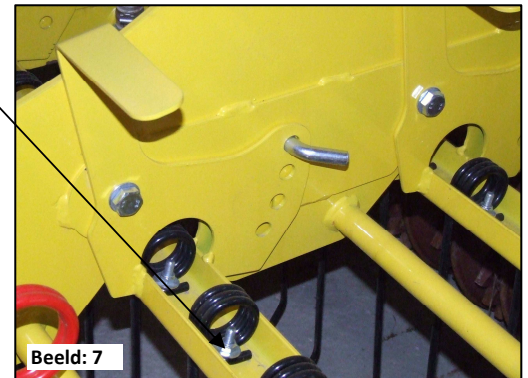
Om kapotte en versleten tandten te verwisselen de moeren los draaien en de tandten afnemen

Den neuen 10 oder 12mm Zinken müssen Sie, wie im linken Bild ersichtlich, in den



Moer los draaien

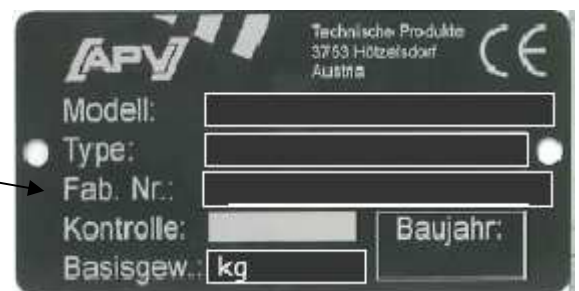
Haken voor vast zitten



9.3 Plaats van het typeplaatje

Het typeplaatje is op hoofdframe naast de aanspanningsdriehoekhouder.

Bij garantieaanvragen altijd het productienummer van de machine melden.



Beeld: 8

10 Technische gegevens

Typeaanduiding:	GP 300 M1
werkmethode:	Egalisatie door bladveren met slijtpaat 2 rijen aggressieve ronde tanden 2 rijen egtanden Drukverstelbare bevestiging
Werkbreedte:	3m (met bodemwiel voor PS 250 rond3,25m)
Transportbreedte:	3m
Afmetingen (B x H x D):	3 x 1,3 x 1,9 m
Werkdiepte:	40 mm
Aantal tandenl[Ø8/Ø10mm]:	56 stuks
werkafstand [Ø8/Ø10mm]:	50mm/75mm
Aanspanning(driepunts,...):	aanspanning-cKat II
Eigengewicht:	1640kg met Cambridgewals=530mm 1290kg met Cambridgewals d=390mm 730kg GP300 M1 zopnder wals 910kg Cambridgewals d= 530 mm zonder egl 560kg Cambridgewalze d= 390 mm zonder eg
voorwerktuig :	egalisatie geveerd en in hoogte verstelbaar
Werktuigen:	tanden
Bodemaanpassing:	afzonderlijke eggen met breedtes van 1,5m zwenkend → bodemaanpassing van 7cm hoogte mogelijk
Naloopwerktuig:	Cambridgewals d=530mm of Cambridgewals d=390mm
Minmaal tractor vermogen:	50kW
Bijzonderheden:	Alle componenten zijn afzonderlijk of in verschillende combinatie te gebruikenr
Speciaal toebehoren:	Bodemwielhouder Cambridgewals diameter 390mm Vverlichting Vulopstap voor zaaimachine vanaf 2010
Uitvoerbaar met:	PS 120 M1, 150 M1, PS 200 M1, PS 250 M2, PS 300 M1 met elektrische of hydraulische blazer

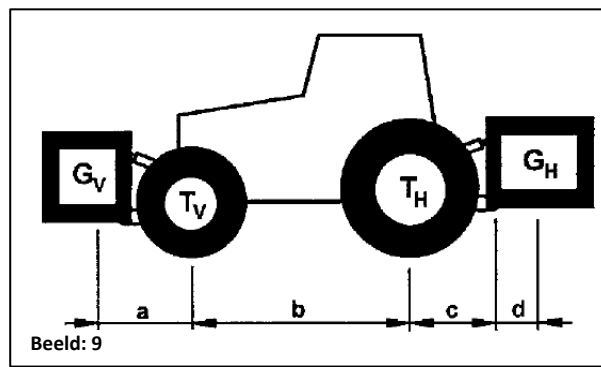
11 Wegtransport van de GP 300 M1

11.1 Algemeen

- Controleren op volledige uitvoering
- Letyten op de voorschriften van het land.
- Waarschuwingsborden en verlichting op de wals.

11.2 Berekening v/d gewichtsverhouding

Letten op de gewichtsbelasting, asbelasting en het toelaatbare totaal gewicht. De Vooras v/d tractor moet met min. 20% v/h eigen gewicht v/d tractor worden belast.



Vermeldingen:

T_L eigen gewicht v/d tractor
 T_V voorasbelasting van de lege tractor
 T_H achterasbelasting v/d lege tractor
 G_H totaal gewicht v/d machine achter
 G_V totaal gewicht van de frontmachine

a afstand v/h zwaartepunt v/d frontmachine tot midden v/d vooras
 b wielafstand v/d tractor
 c afstand van het midden v/d achteras tot midden v/a hefarmkogels
 d afstand van v/h midden hefarmkogels tot het zwaartepunt van de machine achter

Gewichtsberekeningen

1. Berekening v/d minimale belasting front bij machine achter $G_{V \min}$:

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Deze resultaten brengt U in de tabel op de volgende blz.

2. Berekening v/d minimale belasting achter bij frontaanbouwmachine $G_{H \min}$:

$$G_{H \min} = \frac{G_V \cdot a - T_H \cdot b + 0,45 \cdot T_L \cdot b}{b + c + d}$$

Ook deze resultaten brengt U in de tabel.

3. Berekening v/d werkelijke voorasbelasting $T_{V \text{tat}}$:

Wordt met de frontaanbouwmachine (G_V) de vereiste minimale belasting front ($G_{V \min}$) niet bereikt, dan moet het gewicht v/d frontmachine tot het gewicht v/d minimale belasting worden verhoogd

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Nu de berekende werkelijke en de in de handleiding v/d tractor aangegeven toelaatbare voorasbelasting in de tabel brengen.

4. Berekening van het werkelijke totaalgewicht G_{tat} :

Wordt met de driepunsmachine (G_H) de vereiste minimale belasting achter ($G_{H \min}$) niet bereikt, dan moet het gewicht van de driepunsmachine tot de minimale belasting verhoogd worden!

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Breng nu het berekende totale gewicht en het in de handleiding v/d tractor vermelde toelaatbare totaal gewicht in de tabel in.

5. Berekening v/d werkelijke achterasbelasting $T_{H \text{tat}}$:

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Breng de berekende werkelijke en de in de handleiding v/d tractor vermelde toelaatbare achterasbelasting in de tabel in.

6. Banden belastbaarheid:

Breng de dubbele waarde (twee banden) v/d toelaatbare bandenbelastbaarheid (zie b.v.. gegevens van de bandenfabriek) in de tabel in.

Tabel:

De Minimale belasting moet als driepuntsmachine of ballastgewicht aan de tractor worden aangespannen

De berekende waarde mag niet groter dan de toelaatbare waarde zijn!

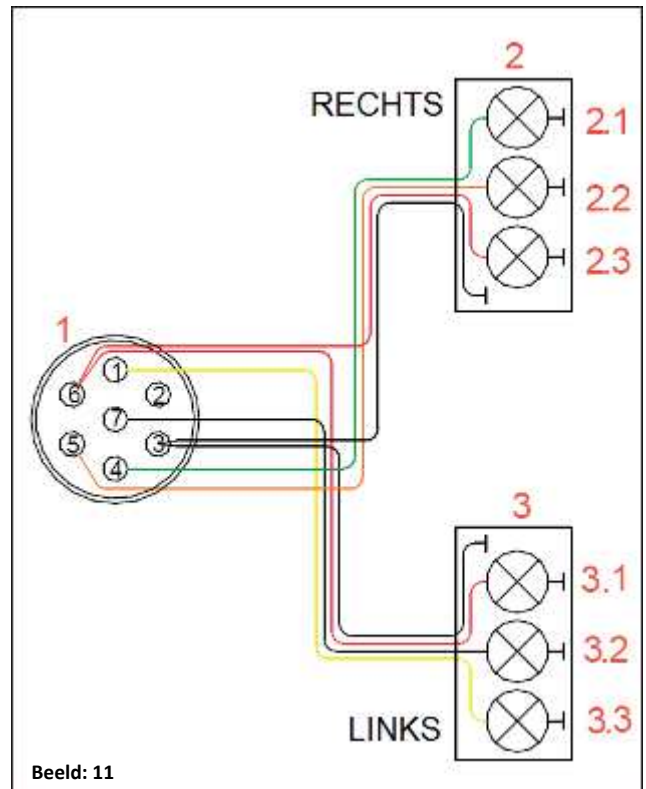
	tatsächlicher Wert lt. Berechnung	Zulässiger Wert lt. Betriebsanleitung	Doppelte zulässige Reifentragfähigkeit (2 Reifen)
Mindestballastierung Front/Heck	<input type="text"/> kg	----	----
Gesamtgewicht	<input type="text"/> <input type="text"/> kg	≤ <input type="text"/> kg	----
Vorderachslast	<input type="text"/> kg	≤ <input type="text"/> kg	≤ <input type="text"/> kg
Hinterachslast	<input type="text"/> kg	≤ <input type="text"/> kg	≤ <input type="text"/> kg

12 Verlichting schakelafbeelding

- 1 Stekker 12V 7-polig
- 2 achterlicht rechts
- 2.1 knipperlicht
- 2.2 achterlicht
- 2.3 remlicht
- 3 achterlicht links
- 3.1 remlicht
- 3.2 achterlicht
- 3.3 knipperlicht

Stekker- en kabelverbinding:

Nr.	Rampjaar	Kleur	Functie
1	L	geel	Knipperlicht links
2	54g	----	----
3	31	wit	Massa
4	R	groen	Knipperlicht rechts
5	58R	bruin	Achterlicht rechts
6	54	rood	Remlicht
7	58L	zwart	Achterlicht links

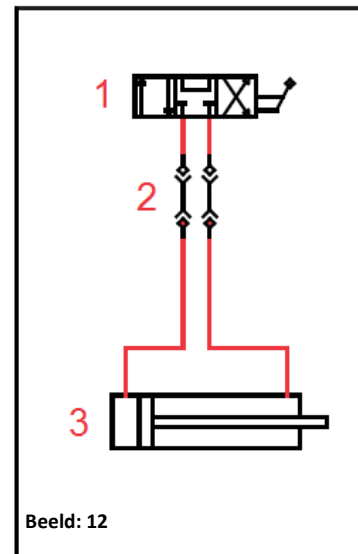


Beeld: 11

13 Hydraulisch schema

Hydraulische walsenverstelling v/d GP 300 M1:

- 1 stuurventiel
- 2 hydr. Koppelingen
- 3 hydr. Walscilinder



14 plantkundige tips voor gebruik v/dr GP 300 M1

Voor elke doorzaai is een zaaibedbereiding noodzakelijk. Deze volgorde wordt met de graslandvernieuwingsmachine GP 300 M1 door 4 rijen tanden optimaal opgelost. Gecombineerd met bodemversteving door een cambridgewals lost men daarmee drie werkgangen in één keer op.

De GP300 M1 kann zich met de grondige en werkzame methode optimaal in uw totale bedrijfsconcept indelen.

Het doel van uw concept zal zijn, de opbrengst te verbeteren en de waardevolle grassen te vemeederen

Effect van de GP 300 M1, zoals

- bodembeluchting
- regeling van de waterhuishouding
- inwerken v/h zaaizaad
- bodemversteving
- aandrukken van het zaaizaad en daardoor
- stimulering van de uitstoeling

draagt bij tot een goed grasbestand.

Het succes van chemievrij onkruidbestrijding en een hoge opbrengst hangt echter zeer sterk van U af, wanneer een zorgvuldige verzorging van de bodem wordt aangehouden.

Grasland doorzaaien is theoretisch in de vorst en sneeuwrijke tijd mogelijk. Grasvrije bestanden moeten reeds in het voorjaar doorgezaaid worden, om een sterke onkruidvorming te voorkomen. In principe moet U vaker doorzaaien en daarvoor minder agressiviteit en zaadhoeveelheid instellen.

In het voorjaar kan doorgezaaid worden, zodra de grond wat is opgewarmd. De grond moet goed berijdbaar zijn, d.w.z. het insmeren van het zaaizaad moet in elk geval voorkomen worden.

Het doorzaaien in het voorjaar heeft het voordeel, dat het voorjaarsvocht en de lasgeweelde grond als zaaibed gebruikt kann worden. Echter kunnen de graszaden ondanks het goede begin bij een voorzomerdroogte uitdrogen

Dit nadeel werkt bij de GP 300 M1 met een cambridgewals, die het zaaizaad aandrukt en daardoor de grondaansluiting verbeterd tegen gewerkt. Daardoor kiemt het zaad sneller en het risico van uitdrogen is geringer.

De optimale dikte en diepteinstelling, rijsnelheid ende afstelling van de tanden en de zaaihoeveelheid is met uw ervaringi.v.m. de bodemgesteldheid en de weersomstandigheden uit te voeren, die regionaal zeer verschillend kan zijn.

15 Mijn idee

De GP 300 M1 wird lange tijd ontwikkeld en getest. Van het eerste idee tot de serienproductie zit veel tijd...

APV werkt samen met universiteiten, specialisten uit de praktijk.

Desondanks is de waardevolste ervaring in de praktijk het belangrijkste:

„Door landbouwers uitgedacht en door APV ontwikkeld.“

Daarom is de eindgebruiker ook de belangrijkste persoon v/d ontwikkeling van landbouwmachines voor de praktijk.

Zonder de meningen, ervaringen en wensen van de eindgebruiker is een constante verbetering van de machine niet mogelijk

APV geeft de cliënt de mogelijkheid om de verbetering en ontwikkeling in de machines van APV in te brengen.

Schrijf APV welke positieve en negatieve ervaringen u, met de machine heeft.

Schrijf APV de verbeteringsvoorstellen en wensen!

Maak foto's of schetsen ,elke info in welke vorm dan ook is welkom

Stuur deze info'saan meineidee@apv.at of faxen aan+43/2913/8002 of stuur APV een brief met kenmerk: Meine Idee.

De info's gaan direct naar de constructieafdeling en worden direct besproken.

A.u.b. niet vergeten om het serienummer van de machine te vermelden.

Goede ideeën zijn voor APV belangrijk, daarom worden ze ook beloond Wanneer een idee gebruikt wordt, dan ontvangt U een geschenk

Hartelijk dank voor uw constructieve voorstellen.

Mit freundlichen Grüßen



Ing. Gregor Witzmann
Entwicklung/Engineering

16 Veiligheidsaanduidingen



Voor uw veiligheid...

Deze bijlage voor bedieningshandleiding bevat de algemene regels voor gebruik volgens de bepalingen van de machine en veiligheidstechnische aanduidingen, waar U voor uw persoonlijke beveiliging op moet letten.

De optelling is zeer omvangrijk, sommige aanwijzingen hebben niet uitsluitend betrekking op de geleverde machines. De samenvatting van aanduidingen hebben ook betrekking alle dagelijkse machines bij gebruik.

16.1 Gebruik volgens de bepalingen

De machine is uitsluitend voor het gebruik in de landbouw geconstrueerd.

Elke gebruik daar buiten geldt als niet gebruik volgens de bepalingen. Voor de hierdoor resulterende schade staat de fabrikant niet garant. Het risico is voor de gebruiker.

Voor gebruik volgens de bepalingen behoort ook de door de fabriek voorgeschreven gebruiks, onderhouds- en verzorgingsvoorwaarden.

De machine mag alleen door personen gebruikt en onderhouden worden, die hiermee vertrouwd zijn en over de risico's geïnstrueerd zijn. Geef alle veiligheidsaanduidingen ook aan andere gebruikers door.

De voorschriften voor zowel risico voor ongevallen als de verdere algemeen erkende veiligheidstechnische, medische en verkeersregels nakomen.

Zelf gemaakte veranderingen aan de machine sluiten garantie v/d fabriek voor de daardoor resulterende schade uit.

16.2 Algemene veiligheidstechnische aanwijzingen en voorschriften ter voorkoming van ongevallen

- Voor elk gebruik de machine en de tractor op verkeers- en gebruiksveiligheid controleren!
- Letten op de algemeen geldende voorschriften voor veiligheids-en voorkoming van ongevallen!
- De aan de machine aangebrachte waarschuwings- en aanwijsborden geven belangrijke aanwijzingen voor gebruik zonder risico; Let op uw veiligheid!
- Op de machine aangebrachte waarschuwings-aanduidingsstickers geven belangrijke aanwijzingen voor risicoloos gebruik!
- Letten op de bepalingen voor gebruik op openbare wegen!
- Voor het gebruik vertrouwd zijn met uitvoeringen en bedieningselementen zoals met de functies . Tijdens gebruik is het te laat!
- Geen los hangende kledingsstukken van de gebruiker!
- Ter voorkoming van brandrisico de machines schoon houden!
- Voor het wegrijden en voor het gebruik de omgeving controleren! (kinderen!) Op goed zicht letten!
- Het meerijden tijdens het werk of transport op de machine is niet toegestaan!
- De machine volgens voorschriften aankoppelen en alleen aan de voorgeschreven delen bevestigen!
- Bij het aan-en afkoppelen van machines aan de tractor is voorzichtigheid geboden!
- Gewichten altijd volgens de voorschriften aan de daarvoor aanwezige bevestigingspunten monteren!
- Letten op de asbelasting, totaal gewicht en transportafmetingen!
- Transportuitvoering, zoals b.v. verlichting, waarschuwingsborden, afschermingen controleren en monteren!
- Tijdens het rijden de zitplaats niet verlaten!
- De rijomstandigheden, bestuurbaarheid en remmen!
- Bij bochten rijden letten op extra breedte massagewicht!
- De machine alleen gebruiken wanneer alle afschermdelen zijn gemonteerd!
- Zich bevinden binnen het werkbereik is verboden!
- Niet binnen het draai- en zwenkbereik komen!
- Hydr. frame klappen alleen, wanneer geen personen binnen het zwenkbereik zijn!
- Aan de delen met speciale krachten (b.v. hydraulisch) zijn kneus en schaarvormige plaatsen!
- Bij machines met de hand inklappen altijd op goede stevigheid letten!
- Bei snel rijden letten op massagewicht bij bochten maken, vooral bij heffen!
- Voor het verlaten van de tractor de machine op de grond zetten, de motor afzetten en de contactsleutel uit het slot!
- Niemand mag zich bevinden tussen de tractor en de machine voordat de handrem er op staat!
- Ingeklapt frame en de hefinrichting in transportstand beveiligen!
- Spooraanruider bij transport beveiligen!
- Bij het vullen van de tank met slakkenkorrels en dergelijke beschermende kleding, handschoenen en oogbescherming gebruiken.
- Let op waarschuwingaanduiding op de verpakking, De zaadkorrels kunnen giftig zijn!

- Niet met handen en kleding in de omgeving van draaiende delen komen!
- Afstand houden, wanneer de machine is ingeschakeld!
- Nooit in de strooikegel kijken!
- Productresten weer in de originele verpakking terug brengen. De resten mogen niet ongecontroleerd in het milieu komen.
- Negatieve uitwerking op de gebruikte materialen door toegestaande spumiddelen zijn niet bekend.
- Bij onderhoud, reinigen en verhelpen van stringen de machine uitschakelen en de motor afzetten!

16.3 Driepuntsmachines

- Voor het aan- en afbouwen van machines in de driepunts, de bediening in stelling brengen, waarbij ongecontroleerd heffen en zakken is uitgesloten!
- Bij de driepunts moeten de aanspanningscategorieën bij de tractor en de machine gelijk zijn!
- Bij de delen van de hef bestaat kneuzingsrisico!
- Bij bediening van de hef niet tussen de machine en de tractor komen!
- Bij transportstand v/d machine altijd op voldoende zijdelingse blokkering van de hef letten.
- Bij transport met geheven machine moet de bedieningshendel tegen zakken vergrendeld zijn!



Opgelet: Drukfouten voorbehouden, alle vermeldingen zonder garantie.

17 Veiligheidsstickers

Let op deze sticker op de machine!
Deze duiden op de speciale risico's!

Voor gebruik de
handleiding eerst
lezen!!!



Tijdens het rijden
niet op de machine
staan!!!



Voor onderhoud de motor
Afzetten en de sleutel
uit het contact trekken!!!



Nooit in ongevalgevaarlijke
gebied komen, zolang de
delen zich bewegen!!!



Bij aanspanning
v/d GP 300 en
bij bediening
niet tussen de machines
staan!!!



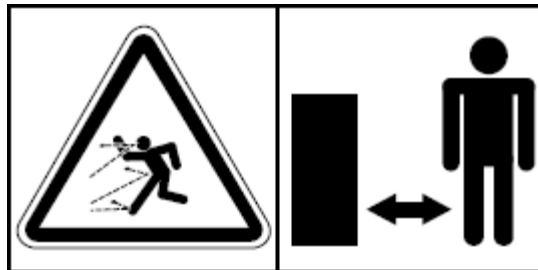
Voorzichtig bij vrijkomen
van hogedruk vloeistof
v/d hydrauliek mag men!!!
Letten op
aanwijzing in de
handleiding!!!



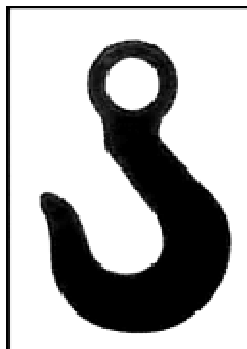
Niet op draaiende delen komen;
Gebruik de aanwezige opstap!!!!



Risico door wegslingerende
Delen; Letten op veilige afstand



Verladehaken; Bei Verladung der
Maschine die Seile oder Ketten an
diesen Stellen befestigen!!!



18 Toebehoren

De volgende delen zijn als toebehoren leverbaar:

- **Verlichting met waarschuwingsborden (beide zijden)**
(Is vereist wanneer met de GP op de openbare weg wordt gereden.)

(artikel nr.: 06001-2-021)



Beeld: 13

- **Bedrijfsurenteller**
(Een vibratiesensor neemt de trillingen van de machine op en start de bedrijfsurenteller.)

(artikel nr.: 00602-3-659)



Beeld: 14

- **Vulopstap voor GP 300 M1**
(Voor comfortabel vullen v/d PS machines, wanneer deze aanwezig is.)

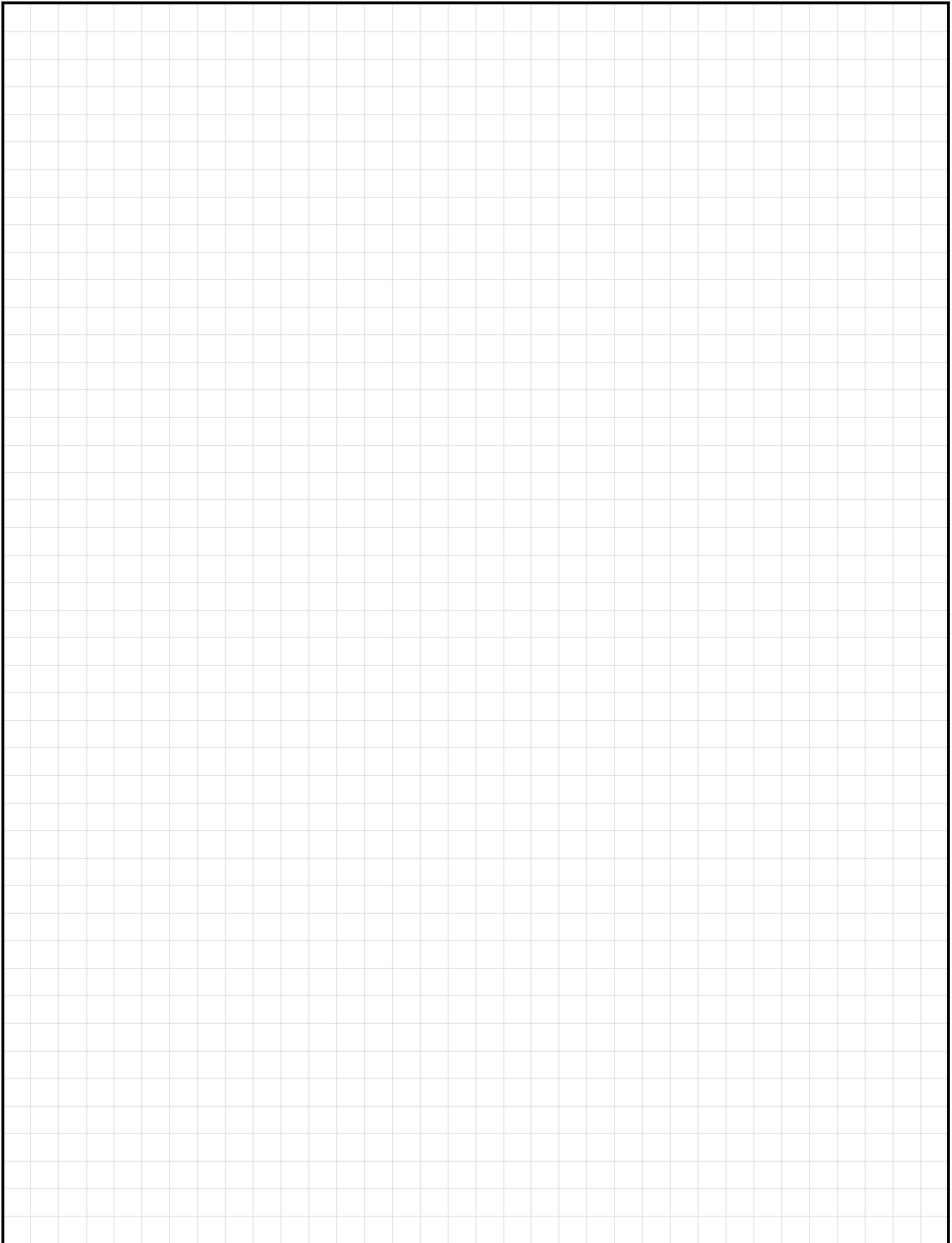
(artikel nr.: 06004-2-036)

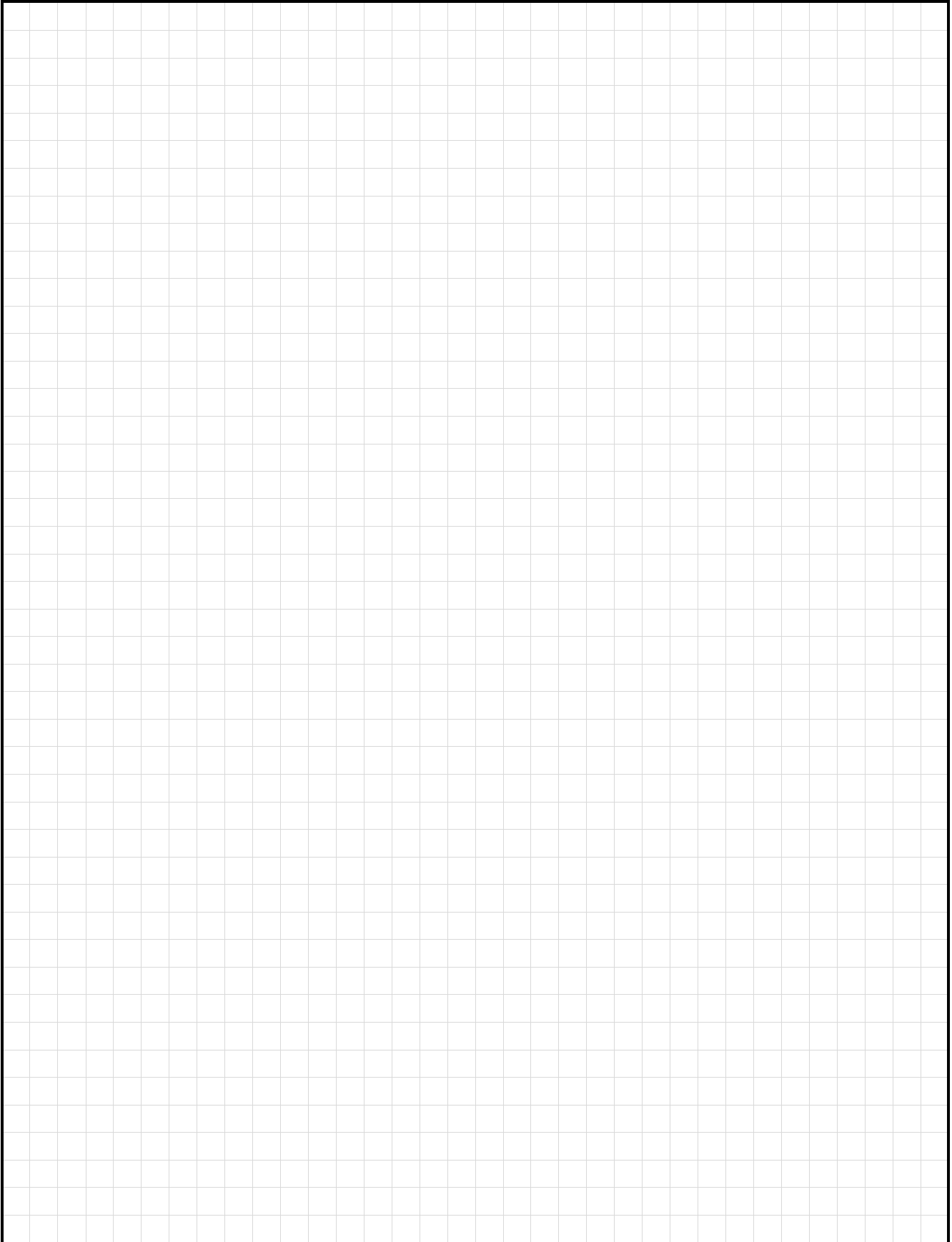


Beeld: 15

19 Eigen notities

A large rectangular area filled with a fine grid pattern, intended for taking notes. The grid consists of small squares and occupies most of the page below the header.





KWALITEIT VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK

Geinspireed door de landbouwers & door professionals gerealiseerd



APV Technische Produkte GmbH
Dallein 15
A-3753 Hötzelstdorf

Tel.: +43 (0)2913 8001
Fax.: +43 (0)2913 8002

www.apv.at
office@apv.at